



中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

2005年業績公佈

業績摘要

- 本公司股權持有人應佔溢利 334,937,000 美元，上升 62.1%
- 全年派息率為 56.6%
- 總資產回報率為 13.1%，上升 3.1 個百份點
- 本公司股權持有人資金回報率為 20.0%，上升 5.3 個百份點
- 集裝箱碼頭吞吐量上升 16.2% 至 26,079,612 標準箱，名列全球第五大集裝箱碼頭經營商
- 累計碼頭泊位數目將由 72 個增加至 100 個，每年總處理能力將增加 50.4% 至 54,900,000 標準箱
- 集裝箱租賃總箱量上升 13.5% 至 1,042,852 標準箱，由 2004 年全球第四位晉升至 2005 年第三位
- 在企業成就、投資者關係及企業管治方面榮獲九大獎項

綜合損益表

截至2005年12月31日止年度

	附註	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
營業額	3	295,648	275,296
銷售成本		<u>(115,551)</u>	<u>(112,639)</u>
毛利		180,097	162,657
其他收入	3	43,572	49,307
行政開支		(31,424)	(30,790)
其他營業收入		12,726	12,698
其他營業開支		(25,392)	(33,245)
出售可供出售金融資產之溢利	4	<u>61,875</u>	<u>—</u>
經營溢利	5	241,454	160,627
財務費用	6	<u>(36,362)</u>	<u>(27,206)</u>
經營溢利扣除財務費用		205,092	133,421
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體		72,969	66,366
— 聯營公司		<u>82,320</u>	<u>27,324</u>
除所得稅前溢利		360,381	227,111
所得稅支出	7	<u>(22,426)</u>	<u>(18,021)</u>
年度溢利		<u><u>337,955</u></u>	<u><u>209,090</u></u>
應佔溢利：			
本公司股權持有人		334,937	206,646
少數股東		<u>3,018</u>	<u>2,444</u>
		<u><u>337,955</u></u>	<u><u>209,090</u></u>
本公司股權持有人應佔溢利			
之每股盈利			
— 基本	8	<u>15.28美仙</u>	<u>9.57美仙</u>
— 攤薄	8	<u>15.19美仙</u>	<u>9.52美仙</u>
股息	9	<u>190,333</u>	<u>117,662</u>

綜合資產負債表
於2005年12月31日

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
非流動資產		
物業、廠房及設備	1,400,120	1,219,043
投資物業	1,383	882
租賃土地及土地使用權	16,597	16,696
無形資產	3,803	3,773
共控實體	403,486	357,583
聯營公司	483,514	395,012
遞延所得稅資產	246	248
可供出售金融資產	275,595	—
投資證券	—	69,500
融資租約應收帳款	3,747	4,654
有限制銀行存款	21,978	11,297
	<u>2,610,469</u>	<u>2,078,688</u>
流動資產		
存貨	2,486	1,637
貿易及其他應收帳款	84,133	73,466
衍生金融資產	725	—
銀行結餘及現金	157,337	89,281
	<u>244,681</u>	<u>164,384</u>
流動負債		
貿易及其他應付帳款	53,628	51,414
即期所得稅負債	820	834
長期負債的即期部份	84,558	35,520
短期銀行貸款	2,478	2,658
	<u>141,484</u>	<u>90,426</u>
淨流動資產	<u>103,197</u>	<u>73,958</u>
總資產減流動負債	<u>2,713,666</u>	<u>2,152,646</u>
非流動負債		
遞延所得稅負債	72,699	51,873
衍生金融負債	2,007	—
長期負債	748,617	615,145
	<u>823,323</u>	<u>667,018</u>
資產淨值	<u>1,890,343</u>	<u>1,485,628</u>

本公司股權持有人應佔股本及儲備

股本	28,200	28,003
儲備	1,772,959	1,379,073
擬派末期股息	78,789	69,111
	<u>1,879,948</u>	<u>1,476,187</u>
少數股東權益	10,395	9,441
總權益	<u>1,890,343</u>	<u>1,485,628</u>

附註

1. 編製基準及主要會計政策之改變

香港會計師公會曾承諾於2005年1月1日將香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋（統稱「香港財務報告準則」）與國際會計準則委員會所頒佈之國際財務報告準則接軌。因此，香港會計師公會已將香港財務報告準則由2005年1月1日或之後開始之會計期間生效之所有重大方面與國際財務報告準則接軌。

中遠太平洋有限公司（「中遠太平洋」或「本公司」）之綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編製。該綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，除可供出售金融資產、衍生金融資產／負債及投資物業以公平值列帳以及若干樓宇以截至1994年12月31日止之估值減累計折舊及減值虧損列帳外。

採納新訂／經修訂香港財務報告準則

自2005年1月1日生效起，本公司及其附屬公司（「本集團」）已採納以下與其營運有關之新訂／經修訂香港財務報告準則。比較數字已根據有關規定之要求作出調整。

香港會計準則第1號	呈列財務報表
香港會計準則第2號	存貨
香港會計準則第7號	現金流量表
香港會計準則第8號	會計政策、會計估計變動及誤差
香港會計準則第10號	結算日後事項
香港會計準則第16號	物業、廠房及設備
香港會計準則第17號	租賃
香港會計準則第21號	匯率變動的影響
香港會計準則第23號	借貸成本
香港會計準則第24號	有關連人士披露
香港會計準則第27號	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第28號	於聯營公司的投資
香港會計準則第31號	於共控實體的投資
香港會計準則第32號	金融工具：披露及呈列
香港會計準則第33號	每股盈利
香港會計準則第36號	資產減值
香港會計準則第38號	無形資產
香港會計準則第39號	金融工具：確認及計量
《修定》	財務資產和財務負債的過渡和初步確認
香港會計準則第40號	投資物業
香港財務報告準則第2號	以股份為基礎的支付
香港財務報告準則第3號	業務合併
香港會計準則詮釋第12號	綜合－特別用途實體
《修定》	香港會計準則－詮釋「綜合－特別用途實體」的範圍
香港會計準則詮釋第15號	經營租賃－獎勵
香港會計準則詮釋第21號	所得稅－收回經重估不可折舊資產

主要會計政策的主要變動詳情及其對本集團業績、財務狀況及財務報表之呈列方式的影響載於本集團財務報表附註2及附註40，其概要載於下文附註2。

2. 主要會計政策變動之影響

(a) 對截至2005年12月31日止年度綜合損益表的影響

	採納的影響					總額 千美元
	香港 會計準則 第1號 千美元 (附註(i))	香港 會計準則 第16號 千美元 (附註(ii))	香港 會計準則 第17號 千美元 (附註(iii))	香港會計 準則第32號 及第39號 千美元 (附註(iv))	香港 財務報告 準則第3號 千美元 (附註(v))	
銷售成本減少	—	5,346	—	—	—	5,346
行政開支減少	—	—	354	—	—	354
其他營業收入增加	—	—	—	2,280	—	2,280
財務費用減少	—	—	—	818	—	818
應佔共控實體溢利減虧損 增加／(減少)	(12,384)	—	—	(492)	2,588	(10,288)
應佔聯營公司溢利減虧損 增加／(減少)	(3,505)	—	—	57	(670)	(4,118)
所得稅支出 (增加)／減少	15,889	(1,166)	—	—	—	14,723
年內溢利增加	—	4,180	354	2,663	1,918	9,115
本公司股權持有人應佔 溢利增加	—	4,180	354	2,663	1,918	9,115
本公司股權持有人應佔 溢利之每股盈利增加 —基本(美仙)	—	0.1907	0.0161	0.1215	0.0875	0.4158
—攤薄(美仙)	—	0.1894	0.0161	0.1208	0.0870	0.4133

(b) 對於2005年12月31日綜合資產負債表的影響

採納的影響

	香港 會計準則 第1號 千美元 (附註(i))	香港 會計準則 第16號 千美元 (附註(ii))	香港 會計準則 第17號 千美元 (附註(iii))	香港會計 準則第32號 及第39號 千美元 (附註(iv))	香港 財務報告 準則第3號 千美元 (附註(v))	總額 千美元
非流動資產						
物業、廠房及設備 增加／(減少)	(5,186)	5,346	(12,863)	—	—	(12,703)
投資物業增加	1,383	—	—	—	—	1,383
租賃土地及土地 使用權增加	—	—	16,597	—	—	16,597
無形資產增加	3,803	—	—	—	—	3,803
共控實體增加	—	—	—	335	2,588	2,923
聯營公司增加	—	—	—	4,129	19,582	23,711
可供出售金融資產增加	—	—	—	275,595	—	275,595
投資證券減少	—	—	—	(86,921)	—	(86,921)
	—	5,346	3,734	193,138	22,170	224,388
流動資產						
貿易及其他應收帳款增加	—	—	—	1,166	—	1,166
衍生金融資產增加	—	—	—	725	—	725
	—	—	—	1,891	—	1,891
流動負債						
長期負債的即期部分減少	—	—	—	495	—	495
	—	—	—	495	—	495
淨流動資產增加	—	—	—	2,386	—	2,386
總資產減流動負債增加	—	5,346	3,734	195,524	22,170	226,774
非流動負債						
遞延所得稅負債增加	—	(1,166)	—	—	—	(1,166)
衍生金融負債增加	—	—	—	(2,007)	—	(2,007)
長期負債減少	—	—	—	10,190	—	10,190
	—	(1,166)	—	8,183	—	7,017
資產淨值增加	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791
本公司股權持有人 應佔資本及儲備 儲備增加／(減少)	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791
總權益增加	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791

附註：

(i) 香港會計準則第1號

以往年度，於結算日之少數股東權益乃於綜合資產負債表內分開呈列。由於採納香港會計準則第1號「呈列財務報表」及香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」，少數股東權益於資產負債表內呈列於本集團權益項下，與本公司股權持有人應佔之股本及儲備分開。

於往年，本集團計算之應佔共控實體及聯營公司之稅項均計入本集團綜合損益表的所得稅支出內。由2005年1月1日起，本集團已按照香港會計準則第1號執行指引更改呈列方式，於計算本集團除稅前溢利或虧損前，應佔共控實體及聯營公司之稅項已計入綜合損益表內集團應佔共控實體及聯營公司之溢利或虧損內。此呈列方式之改變已追溯應用，而比較數字亦已據此修訂。

此外，現時需要在資產負債表列出投資物業及無形資產。

(ii) 香港會計準則第16號

物業、廠房及設備的殘值及可使用年期現須至少於每個財政年結日作出檢討及調整（倘適用）。截至2005年12月31日止年度集裝箱之折舊開支乃按經修訂估計殘值計算。此乃會計估評之變動並於往後期間應用。此項變動之影響為減低截至2005年12月31日止年度折舊開支5,346,000美元及增加遞延所得稅支出1,166,000美元。

(iii) 香港會計準則第17號

採納經修訂香港會計準則第17號令致會計政策變動，內容有關租賃土地及土地使用權由物業、廠房及設備重新歸類為經營租賃。就租賃土地及土地使用權最初預付的款項按直線基準於租賃期間內在損益表內支銷，或倘出現減值，則該減值在損益表內支銷。以往年度，租賃土地及土地使用權乃按成本值或於1994年12月31日的估值減累計攤銷及減值列帳。

此項會計政策的變動並已追溯應用，故所呈列的比較數字已經重列，以符合已變更的政策。採納香港會計準則第17號的影響為於2005年及2004年1月1日的期初權益分別增加3,380,000美元及3,026,000美元，以及對截至2004年12月31日止年度的溢利增加354,000美元。

本集團已於2005年貫徹應用此項新會計政策，採納此政策之相關影響為於2005年12月31日期末之權益增加3,734,000美元，而於截至2005年12月31日止年度之溢利增加354,000美元。

(iv) 香港會計準則第32號及第39號

採納香港會計準則第32號及第39號令致有關以下方面的會計政策變動：

- (i) 本集團的投資證券，以往按成本值扣除減值撥備列帳，現時重新劃定為可供出售金融資產，並於資產負債表內按公平值列帳。該款額（可供出售金融資產公平值與其以往帳面值的差額）於2004年12月31日為234,311,000美元，撥入本集團於2005年1月1日的期初權益；年內，可供出售資產公平淨值之變更已調整至投資重估儲備，引致於2005年12月31日可供出售金融資產賬面值增加至275,595,000美元。
- (ii) 本集團與若干金融機構訂立的利率掉期合約現時重新劃定為衍生金融資產／負債，按其各自的公平值，於資產負債表內確認。以往年度，根據香港會計師公會頒佈之會計實務準則，衍生金融工具毋須於資產負債表內確認。於2004年12月31日按公平值確認利率掉期合約致使本集團於2005年1月1日的期初權益淨增加1,619,000美元；

此外，當名義本金額達200,000,000美元的利率掉期合約與本集團發行之票據之間的對沖關係全部劃定及記錄時，本集團已採納對沖會計。應用對沖會計的影響是截至2005年12月31日止年度的利率掉期合約的公平值虧損減少6,008,000美元；及

本集團於年內貫徹採用新政策。未能符合列作對沖的利息掉期合約的公平值收益於損益表內列作其他營業收入。已指定及符合列作對沖公平值的衍生工具公平值的變動，連同應計入對沖風險的對沖資產或負債的公平值的任何變動計入損益表內。

- (iii) 本集團之借貸或票據過往以原有帳面值呈列，現時須初步按其公平值扣除產生的交易成本列帳，其後按已攤銷成本列帳。於2004年12月31日，該等借貸及票據相關之未攤銷交易成本為5,852,000美元（以往於產生時支銷），透過對本集團於2005年1月1日期初權益作出之相應貸項調整，列入相關借貸或票據內。所得款項（經扣除交易成本後）與贖回價值的任何差額，於借款期間內以實際利率法於損益表內確認。

由於香港會計準則第39號不容許按追溯性基準確認、撤銷確認及計量金融資產及負債，因此對本集團財務報表的所有相關財務影響均反映為本集團於2005年1月1日權益的期初調整，故此，呈列於財務報表的比較數字並無重列。

(v) **香港財務報告準則第3號**

採納香港財務報告準則第3號令致有關商譽及負商譽的會計政策變動。因收購一家聯營公司而產生的負商譽19,886,000美元之撤銷確認計入本集團於2005年1月1日的期初權益。

由2005年1月1日起，毋須就商譽／負商譽進行攤銷。因此，本集團應佔共控實體及聯營公司截至2005年12月31日止年度的業績分別上升2,588,000美元及減少670,000美元。

3. 營業額及其他收入

	2005年 千美元	2004年 千美元
營業額		
營業租約租金收入		
— 集裝箱	274,476	255,921
— 發電機組	963	345
集裝箱融資租約收入	532	573
集裝箱處理、運輸及儲存收入	6,839	7,200
集裝箱碼頭營運收入	12,496	11,050
集裝箱管理收入	342	207
	<u>295,648</u>	<u>275,296</u>
其他收入		
出售存貨	22,618	24,709
利息收入	4,361	3,286
上市及非上市投資之股息收入	16,537	21,260
投資物業之總租金收入	56	52
	<u>43,572</u>	<u>49,307</u>
	<u><u>339,220</u></u>	<u><u>324,603</u></u>

分類資料

(a) 基本列報方式－業務分類

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	總額 千美元
截至 2005 年 12 月 31 日止年度							
營業額							
－ 總收入	276,313	19,338	-	-	-	-	295,651
－ 分類業務間銷售	-	(3)	-	-	-	-	(3)
對外銷售額	<u>276,313</u>	<u>19,335</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>295,648</u>
分類業績	137,233	4,765	(5,899)	(2,540)	-	-	133,559
股息收入							
－ 上市投資	-	-	-	-	-	768	768
－ 非上市投資	-	15,769	-	-	-	-	15,769
出售可供出售金融 資產之溢利(附註4)	-	61,875	-	-	-	-	61,875
未分配收入/(費用)							
－ 公司本部開支淨額	-	-	-	-	-	(9,162)	(9,162)
－ 公司本部財務費用	-	-	-	-	-	(15)	(15)
－ 公司本部利息收入	-	-	-	-	-	2,298	2,298
經營溢利/(虧損)	<u>137,233</u>	<u>82,409</u>	<u>(5,899)</u>	<u>(2,540)</u>	<u>-</u>	<u>(6,111)</u>	<u>205,092</u>
扣除財務費用							
應佔下列公司溢利減虧損							
－ 共控實體	-	54,825	15,064	3,080	-	-	72,969
－ 聯營公司	-	16,658	-	55,636	10,026	-	82,320
除所得稅前溢利							360,381
所得稅支出							(22,426)
年內溢利							<u>337,955</u>
於 2005 年 12 月 31 日							
分類資產	1,554,198	52,403	-	14	-	-	1,606,615
共控實體	-	201,266	183,980	18,240	-	-	403,486
聯營公司	-	120,224	-	193,343	169,947	-	483,514
可供出售金融資產	-	264,523	-	-	-	11,072	275,595
未分配資產							85,940
							<u>2,855,150</u>
分類負債	578,132	127,692	127,725	55,000	-	-	888,549
未分攤負債							76,258
							<u>964,807</u>
資本開支	337,333	4,435	-	-	-	49	341,817
折舊及攤銷	105,938	1,313	-	-	-	415	107,666
減值虧損：							
－ 集裝箱	2,327	-	-	-	-	-	2,327
－ 貿易應收款	1,389	-	-	-	-	-	1,389
其他非現金開支	3,357	232	190	82	-	36	3,897

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	總額 千美元
截至 2004 年 12 月 31 日							
止年度 (已重列)							
營業額							
— 總收入	257,046	18,255	—	—	—	—	257,301
— 分類業務間銷售	—	(5)	—	—	—	—	(5)
對外銷售額	<u>257,046</u>	<u>18,250</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>275,296</u>
分類業績	120,130	2,730	(5,122)	(53)	—	—	117,685
非上市投資之股息收入	—	21,260	—	—	—	—	21,260
未分配收入 / (費用)							
— 公司本部開支淨額	—	—	—	—	—	(5,987)	(5,987)
— 公司本部財務費用	—	—	—	—	—	(512)	(512)
— 公司本部利息收入	—	—	—	—	—	975	975
經營溢利 / (虧損)							
扣除財務費用	<u>120,130</u>	<u>23,990</u>	<u>(5,122)</u>	<u>(53)</u>	<u>—</u>	<u>(5,524)</u>	<u>133,421</u>
應佔下列公司溢利減虧損							
— 共控實體	—	51,455	11,849	3,062	—	—	66,366
— 聯營公司	—	17,544	—	—	9,780	—	27,324
除所得稅前溢利							227,111
所得稅支出							(18,021)
年內溢利							<u>209,090</u>
於 2004 年 12 月 31 日 (已重列)							
分類資產	1,324,511	52,084	—	2,604	—	—	1,379,199
共控實體	—	169,389	172,297	15,897	—	—	357,583
聯營公司	—	104,708	—	127,514	162,790	—	395,012
投資證券	—	56,425	—	—	—	13,075	69,500
未分配資產							41,778
							<u>2,243,072</u>
分類負債	405,068	109,200	127,724	55,000	—	—	696,992
未分攤負債							60,452
							<u>757,444</u>
資本開支	275,357	1,081	—	—	—	498	276,936
折舊及攤銷	100,472	1,262	—	—	—	435	102,169
集裝箱減值虧損	474	—	—	—	—	—	474
其他非現金開支	<u>1,511</u>	<u>88</u>	<u>98</u>	<u>1</u>	<u>—</u>	<u>6</u>	<u>1,704</u>

因採用香港會計準則第 17 號，於 2004 年 12 月 31 日分類資產及截至該年度的折舊及攤銷已予重列。

(b) 輔助列報方式－地區分類

就集裝箱租賃及相關業務而言，基於根據經營租約或融資租約出租的集裝箱及發電機組的移動情況由承租人匯報得知，除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制移動，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的位置變動。因此，本集團難以按地區呈報相關業務的分類營業額及業績。

本集團的分類資產主要為集裝箱及發電機組。董事認為，基於本集團的業務性質，根據香港會計準則第14號「分類報告」按特定地區分類對集裝箱及發電機組及其相關資本開支分類並無意義。該等集裝箱及發電機組乃用於世界各地的貨運及跨越地域市場，因此亦難以按地區呈報分類資產及資本開支。

由本集團若干附屬公司進行的集裝箱碼頭及相關業務活動主要在中國內地及香港進行。

本集團共控實體及聯營公司的活動主要在下列地區進行：

業務分類	地區
集裝箱碼頭及相關業務	香港、中國內地、新加坡及比利時
物流及相關業務	中國內地
集裝箱製造及相關業務	中國內地
銀行業務	香港

4. 出售可供出售金融資產之溢利

該金額指本集團於2005年3月出售蛇口集裝箱碼頭有限公司之17.5%權益予招商局國際有限公司之收益。

5. 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
計入		
匯兌收益淨額應用	166	51
不符合資格應用對沖會計的利率掉期合約之 公平值收益	3,984	—
利率掉期合約的淨收益	—	3,835
出售物業、廠房及設備的收益	2,142	1,802
出售共控實體及解散一聯營公司的溢利淨額	—	387
投資物業的重估盈餘	501	292
呆壞帳撥備之撥回	14	51
扣除		
折舊及攤銷	107,666	102,169
集裝箱減值損失	2,327	474
已售存貨成本	15,836	23,973
已支銷存貨成本	333	292
出售／撤銷物業、廠房及設備的虧損	478	882
投資物業的支銷	4	5
貿易應收帳款減值撥備	1,389	—
存貨撥備	—	295
撤銷存貨	—	285

6. 財務費用

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
利息開支		
— 銀行貸款	17,041	6,654
— 須於五年內全數償還的其他貸款	378	291
— 毋須於五年內全數償還的票據	16,222	17,625
— 一間附屬公司少數股東借出須於五年內全數償還的貸款	—	47
發行票據折讓的攤銷額	227	240
銀行貸款及票據交易成本的攤銷額	1,771	—
	<u>35,639</u>	<u>24,857</u>
其他附帶借貸成本及費用	723	2,349
	<u>36,362</u>	<u>27,206</u>

7. 所得稅支出

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
本公司及附屬公司		
當期所得稅		
— 香港利得稅	187	512
— 中國內地稅項	989	828
— 海外稅項	598	127
— 以往年度超額撥備	(176)	(46)
	<u>1,598</u>	<u>1,421</u>
遞延所得稅	20,828	16,600
	<u>22,426</u>	<u>18,021</u>

本集團應佔共控實體及聯營公司的所得稅支出分別為12,384,000美元(2004年：14,241,000美元)及3,505,000美元(2004年：3,522,000美元)已分別列入綜合損益表的應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損項目下。

香港利得稅根據本年度估計應課稅溢利按稅率17.5%(2004年：17.5%)作出撥備。

在中國內地經營業務的一家附屬公司之利得稅乃根據本年度估計應課稅溢利按實際稅率15.0%(2004年：15.0%)計算。

海外利得稅乃就本年度的估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。

8. 每股盈利

基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以本年度已發行普通股之加權平均數計算。

	2005年	2004年 (已重列)
本公司股權持有人應佔溢利	334,937,000美元	206,646,000美元
已發行普通股之加權平均數	2,192,078,336	2,160,041,074
每股基本盈利	<u>15.28美仙</u>	<u>9.57美仙</u>
每股基本盈利－不包括出售可供 出售金融資產之溢利(僅供參考)	<u>12.46美仙</u>	<u>不適用</u>

攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及本年度已發行普通股之加權平均數，加上假設所有尚未行使之購股權被行使而視為無需代價發行具攤薄效應之普通股的加權平均數計算。

	2005年	2004年 (已重列)
本公司股權持有人應佔溢利	334,937,000美元	206,646,000美元
已發行普通股加權平均數	2,192,078,336	2,160,041,074
假設兌換購股權之調整	13,180,650	10,080,534
計算每股攤薄盈利的普通股 加權平均數	2,205,258,986	2,170,121,608
每股攤薄盈利	<u>15.19美仙</u>	<u>9.52美仙</u>
每股攤薄盈利－不包括出售可供 出售金融資產之溢利(僅供參考)	<u>12.38美仙</u>	<u>不適用</u>

9. 股息

	2005年 千美元	2004年 千美元
已派中期股息每股普通股3.614美仙 (2004年：2.231美仙)	79,253	48,090
已分派2005年特別中期股息 每股普通股1.453美仙	31,871	—
擬派末期股息每股普通股3.583美仙 (2004年：3.165美仙)	78,789	69,111
於暫停辦理股份過戶登記前因行使購股權 而發行股份所派發的額外股息		
－2004/2003年末期	72	163
－2005/2004年中期	253	298
－2005年特別中期	95	—
	<u>190,333</u>	<u>117,662</u>

附註：董事會於2006年3月23日召開的會議上宣布派發末期股息每股普通股27.8港仙（相等於3.583美仙）。上述宣布的擬派股息不會在本集團財務報表中列作應付股息，直至股東週年大會上獲通過為止，惟將會列為截至2006年12月31日止年度的保留溢利分配。

10. 貿易及其他應收帳款

	2005年 千美元	2004年 千美元
應收貿易帳款（經扣除撥備）	63,153	54,309
其他應收帳款、按金及預付款項	12,556	15,247
融資租約應收款項的即期部份	1,283	1,301
應收下列公司欠款		
－ 共控實體	7,071	2,294
－ 聯營公司	70	315
	<u>84,133</u>	<u>73,466</u>

應收貿易帳款（經扣除撥備）的結餘帳齡分析如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元
30日內	31,132	25,533
31至60日	25,869	22,409
61至90日	5,340	5,287
超過90日	812	1,080
	<u>63,153</u>	<u>54,309</u>

集團給與貿易客戶的信貸期為30至90日。

11. 貿易及其他應付帳款

	2005年 千美元	2004年 千美元
貿易應付帳款	24,527	2,558
其他應付帳款及應計費用	29,059	48,819
應付股息	18	14
應付同系附屬公司款項	24	23
	<u>53,628</u>	<u>51,414</u>

應付貿易帳款結餘的帳齡分析如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元
30日內	6,505	1,947
31至60日	312	329
61至90日	17,670	268
超過90日	40	14
	<u>24,527</u>	<u>2,558</u>

上述2005年業績公佈（「公佈」）與財務相關的數字已經本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所認同為與本集團截至2005年12月31日止年度的綜合財務報表草稿所載的數額一致。羅兵咸永道會計師事務所就此執行的工作並不構成按照香港會計師公會頒佈的《香港核數準則》、《香港審閱應聘服務準則》或《香港保證應聘服務準則》所進行的保證應聘服務，故羅兵咸永道會計師事務所並無就本公佈作出任何保證。

末期股息

董事會建議派發末期現金股息每股27.8港仙（2004年：24.6港仙），須待股東於2006年5月18日舉行的股東週年大會批准，預期於2006年6月1日或之前派發建議的末期現金股息予於2006年5月18日名列本公司股東名冊的股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於2006年5月15日（星期一）至2006年5月18日（星期四），包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期現金股息之權利，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，最遲於2006年5月12日（星期五）下午4時前送達本公司的香港股份過戶登記處秘書商業服務有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，並辦理登記手續。

業績分析

業績整體分析

2005年本集團的營業額為295,648,000美元，與2004年275,296,000美元相比，上升7.4%。2005年之股權持有人應佔溢利為334,937,000美元，與2004年206,646,000美元（已重列）比較，大幅上升62.1%。每股盈利由2004年9.57美仙（已重列）上升至15.28美仙。本年的股權持有人應佔溢利大幅上升，主要是因為收購的中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司（「中集集團」）約16.23%的股權，為本集團全年提供了55,636,000美元的淨溢利貢獻（2004年：不適用），同時受惠於航運市場及中國進出口貿易持續蓬勃，本集團的集裝箱租賃及集裝箱碼頭業務均錄得理想業績。為更有效發揮珠江三角洲碼頭發展優勢及更有效整合資金及資源，本集團於本年3月出售蛇口集裝箱碼頭有限公司（「蛇口碼頭」）17.5%權益，獲利61,875,000美元。

在過去一年中，本集團著重提高股本回報，進行策略性收購和整合。此等努力使本公司股權持有人資金回報率及總資產回報率分別由2004年的14.7%（已重列）及10.0%上升至20.0%及13.1%。本集團財務狀況良好，投資回報與負債水平取得平衡。

營業額

2005年集裝箱租賃及相關業務營業額為276,313,000美元，與2004年257,046,000美元比較，上升7.5%。業務主要分為兩類型客戶，其中收取同系附屬公司中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）租金為126,400,000美元，與2004年120,805,000美元比較，上升4.6%，截至2005年12月31日，租予中遠集運的箱量由2004年327,845標準箱增加至377,324標準箱。其他國際性客戶（「國際性客戶」）租金收入由2004年135,116,000美元上升至148,076,000美元。年內航運市場對集裝箱需求平穩，平均出租率維持較高水平，加上本集團積極擴大國際性客戶箱隊規模由2004年591,283標準箱增至665,528標準箱，國際性客戶的租金收入因而上升9.6%。除租金收入外，融資租賃利息收入為532,000美元較2004年573,000美元，下跌7.2%，管理箱業務收入為342,000美元較2004年207,000美元，增長65.2%。另外冷藏箱發電機租賃產生租金963,000美元較2004年345,000美元，上升179.1%。

張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司（「張家港永嘉碼頭」）積極開拓內貿貨源，年內吞吐量增加14.9%，由2004年328,199標準箱上升至377,121標準箱，而營業額12,496,000美元與2004年11,050,000美元相比，升幅為13.1%。

本公司全資附屬公司Plangreat Limited及其附屬公司，從事香港地區的集裝箱裝卸、堆存、修理及拖運服務。2005年營業額為6,839,000美元（2004年：7,200,000美元）。業務量下跌的原因，主要是由於貨櫃碼頭中轉量的增加，導致集裝箱服務市場需求相對降低。

銷售成本

集團的主要成本包括折舊、堆場處理、維修保養及營運等費用。本年的銷售成本為115,551,000美元與2004年112,639,000美元比較，上升2.6%，主要折舊由於集裝箱箱量增加而上升至105,933,000美元（2004年：100,066,000美元），佔銷售成本的91.7%（2004年：88.8%）。年內集裝箱出租率維持在較高水平，使得集裝箱的運營成本下降2,484,000美元。

其他收入

本年的其他收入為43,572,000美元與2004年49,307,000美元比較，減少5,735,000美元。本年出售中遠集運退回租約期滿之舊箱（「約滿舊箱」）26,838標準箱（2004年：39,488標準箱），收入為22,618,000美元（2004年：24,709,000美元）。鹽田國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田碼頭」）於年內宣派2005年股息15,072,000美元（2004年：15,009,000美元）。2005年收取蛇口碼頭增派2004年股息511,000美元。本年利息收入為4,361,000美元（2004年：3,286,000美元）。

行政開支

行政開支比2004年略增2.1%至31,424,000美元。年內本集團人力資源、差旅等費用有所增加，而專業費用和折舊等有所減少。

其他營業開支淨額

其他營業開支淨額為12,666,000美元，與2004年20,547,000美元（已重列）比較，下降38.4%。年內出售約滿舊箱為26,838標準箱（2004年：39,488標準箱），出售舊箱的帳面價值為15,836,000美元（2004年：23,973,000美元）。由於出售舊冷藏箱價格相對較低，本年集裝箱減值撥備為2,327,000美元（2004年：474,000美元）。由於香港財務報告準則的要求，本年度未能符合列作對沖之利率掉期合約的公平值收益3,984,000美元已計入其他營業收入，而在2004年，已實現及未實現之利率掉期合約收益總額為3,835,000美元。

出售可供出售金融資產之溢利

年內出售於當時列作可供出售金融資產的蛇口碼頭17.5%權益，獲利61,875,000美元。

財務費用

年內財務費用增加33.7%至36,362,000美元（2004年已重列：27,206,000美元）。2004年開始進入加息週期，借款成本逐漸上升。2005年的平均借款額增加20.0%至731,565,000美元（2004年：609,503,000美元）。本集團平均借貸成本（包括銀行貸款及票據交易成本攤銷）為4.97%（2004年已重列：4.46%）。

應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損

共控實體的淨溢利貢獻為 72,969,000 美元，與 2004 年 66,366,000 美元（已重列）比較，增加 9.9%。中遠－國際貨櫃碼頭（香港）有限公司（「中遠－國際碼頭」）積極拓展貨源，吞吐量創出歷史新高，達 1,841,193 標準箱（2004 年：1,697,212 標準箱），但由於箱量組合的改變及利率上調，淨溢利貢獻略低於去年。揚州遠揚國際碼頭有限公司（「揚州遠揚碼頭」）及營口碼頭集裝箱碼頭有限公司（「營口碼頭」）在 2005 年帶來全年淨溢利貢獻，其中揚州遠揚碼頭 2005 年吞吐量達到 157,123 標準箱，比 2004 年上升 33.1%。營口碼頭吞吐量上升 61.2% 達到 633,573 標準箱。

青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司（「青島前灣碼頭」）2005 年吞吐量上升 20.1%，達到 5,443,086 標準箱（2004 年：4,532,769 標準箱），淨溢利貢獻 21,225,000 美元，比 2004 年上升 35.3%；中遠－新港碼頭有限公司（「中遠－新港碼頭」）吞吐量上升 6.8% 至 2005 年 611,013 標準箱（2004 年：571,863 標準箱），淨溢利貢獻達到 2,659,000 美元，較 2004 年上升 18.9%。在年內收購的南京港龍潭集裝箱有限公司（「南京龍潭碼頭」）因處初步投產階段，因此稍有虧損。上海中集遠東集裝箱有限公司（「上海中集遠東」）由於受到國家環保政策的限制在 7 月份停產關閉，現正在清算過程中。上海中集冷藏箱有限公司（「上海中集冷藏箱」）及天津中集北洋集裝箱有限公司（「天津中集北洋」）淨溢利貢獻比 2004 年度增加。中國遠洋物流有限公司（「中遠物流」）年內提供的淨溢利貢獻增加 7.0% 到 15,064,000 美元。本集團 2005 年沒有商譽攤銷。2004 年的商譽攤銷 2,507,000 美元，此為分期攤銷入股青島前灣碼頭、中遠物流及營口碼頭所產生的商譽。

聯營公司之淨溢利貢獻為 82,320,000 美元與 2004 年 27,324,000 美元（已重列）比較，增加 201.3%。本集團 2004 年 12 月完成收購的中集集團約 16.23% 的股權，全年提供了 55,636,000 美元的淨溢利貢獻（2004 年：不適用）。上海集裝箱碼頭有限公司（「上海碼頭」）吞吐量與上年持平，淨溢利貢獻下跌 5.6%。上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司（「上海浦東碼頭」），2005 年的吞吐量達 2,471,840 標準箱（2004 年：2,339,479 標準箱），淨溢利貢獻增加 21.4% 至 9,963,000 美元。廖創興銀行有限公司（「廖創興銀行」）年內之淨溢利貢獻為 10,026,000 美元（2004 年：9,780,000 美元）。在 2004 年收購的 Antwerp Gateway NV（「安特衛普碼頭」）自開始投產，錄得虧損 1,304,000 美元。

所得稅支出

2005 年所得稅開支總額由 2004 年 18,021,000 美元（已重列）增至 22,426,000 美元。稅項增加主要反映集裝箱租賃業務利潤上升導致遞延所得稅項撥備的增加。

財務狀況

現金流量

本集團繼續保持穩定的現金流量收入，年內經營業務所得現金淨額為287,063,000美元（2004年已重列：271,140,000美元），本集團在2005年提用銀行貸款321,119,000美元（2004年：252,950,000美元），而償還借款為128,385,000美元（2004年：78,238,000美元）。因行使購股權而發行新股取得淨收入21,823,000美元（2004年：41,508,000美元）。2005年本集團參與多項重大資本性投資，總現金流出達89,125,000美元（2004年：377,056,000美元），其中包括南京龍潭碼頭20,781,000美元、青島前灣碼頭12,082,000美元、天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司（「天津五洲碼頭」）19,516,000美元、安特衛普碼頭15,894,000美元、鹽田碼頭三期15,052,000美元及大連汽車碼頭有限公司（「大連汽車碼頭」）5,800,000美元。2004年的重大投資活動現金流出包括收購中遠物流49%股權151,101,000美元、投資青島前灣碼頭61,131,000美元及中集集團127,514,000美元。在購買集裝箱方面，年內支付342,200,000美元（2004年：272,475,000美元）。

融資工作及備用額度

本集團一家附屬公司於年內7月份完成向13家銀行籌組300,000,000美元的俱樂部貸款，貸款為期6年，成本為倫敦銀行同業拆息加50個基點。其中180,000,000美元作為購買集裝箱及營運資金用途，120,000,000美元用作再融資用途。上述借款及其它融資條款優惠有效幫助本集團減低利息支出及優化債務結構。

於2005年12月31日，本集團所持有現金及已承諾但尚未提用的銀行備用額度分別為179,315,000美元及320,000,000美元（2004年：分別為100,578,000美元及291,108,000美元），連同本集團之經營現金流量合計足夠應付2006年付款。

資產及負債

於2005年12月31日，總資產為2,855,150,000美元（2004年已重列：2,243,072,000美元）。總負債為964,807,000美元（2004年：757,444,000美元）。淨資產值為1,890,343,000美元（2004年已重列：1,485,628,000美元），增加數額主要為本年之保留溢利及因行使購股權所發行的新股價值。每股淨資產值為85.97美仙（2004年已重列：68.03美仙），比2004年底上升26.4%。

於2005年12月31日，本集團現金結餘為179,315,000美元（2004年：100,578,000美元）。未償還借款總額為835,653,000美元（2004年：653,323,000美元）。淨負債股東權益比率為34.7%（2004年已重列：37.2%），而利息盈利率為11.1倍，2004年為10.1倍（已重列）。

本集團把帳面淨值512,957,000美元（2004年：331,647,000美元）之若干物業、廠房及設備及土地使用權及銀行存款21,978,000美元（2004年：11,297,000美元）給予銀行及金融機構作抵押，以獲取合共345,618,000美元（2004年：176,392,000美元）之借款。

或然負債

於2005年12月31日，本集團為一聯營公司的銀行貸款信貸向該銀行提供21,920,000美元擔保（2004年：無）。

債務分析

	2005年12月31日		2004年12月31日	
	千美元	%	千美元	%
按債務還款期劃分				
在第一年內	87,036	10.4	38,178	5.9
在第二年內	79,167	9.5	44,046	6.7
在第三年內	233,908	28.0	58,609	9.0
在第四年內	62,956	7.5	202,087	30.9
在第五年內及以後	372,586	44.6	310,403	47.5
	<u>835,653*</u>	<u>100.0</u>	<u>653,323**</u>	<u>100.0</u>
按借款種類劃分				
有抵押借款	345,618	41.4	176,392	27.0
無抵押借款	490,035	58.6	476,931	73.0
	<u>835,653*</u>	<u>100.0</u>	<u>653,323**</u>	<u>100.0</u>
按借款幣值劃分				
美元借款	830,326	99.4	649,795	99.5
人民幣借款	5,327	0.6	3,528	0.5
	<u>835,653*</u>	<u>100.0</u>	<u>653,323**</u>	<u>100.0</u>

* 已計算票據折扣、公平值對沖之影響及借款及票據未攤銷交易費用

** 僅已計算票據折扣

庫務政策

本集團透過借貸安排，儘量以主營業務資產或現金收益之幣種進行融資，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務借款以美元為單位，而彼等收入及支出大部份均為美元，故此匯率風險較低。

聯營公司及共控實體的融資活動，例如中遠－國際碼頭、中遠－新港碼頭及安特衛普碼頭的重大借款，均分別以各功能幣值為單位，減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用途。於2005年及2004年12月31日，未到期的利率掉期合約包括：

- 合約名義本金總值200,000,000美元，本集團需要支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點的浮動利率予銀行從而收取5.875%之固定利率。
- 合約名義本金總值100,000,000美元，本集團需要支付介乎每年3.88%至4.90%之間的固定利率予銀行，從而收取銀行3個月倫敦銀行同業拆息之浮動利率。

於2005年12月31日，透過利率掉期合約及固定利率借款安排，本集團的固定利息與浮動利息的借款佔債務組合的比例為22.9%：77.1%（2004年：31.0%：69.0%）。本集團因應市場走勢，不時檢討及調整固定利息與浮動利息的債務組合，降低利率風險。

業務回顧

集裝箱碼頭

市場回顧

2005年貿易及集裝箱運輸增長促使全球集裝箱運輸總量上升了11.2%。

中國連續第三年蟬聯集裝箱吞吐量冠軍寶座，其港口集裝箱吞吐量達7,580萬標準箱，與去年同比增長21.3%，佔全球市場份額的18.8%。這一增長速率主要源於中國對外出口額的上升28.4%，其出口額佔全球出口額的7.6%。中華人民共和國交通部預測，到2010年中國港口集裝箱吞吐量將達1億4千萬標準箱，年複合增長率約達13.1%。此外，外貿集裝箱的碼頭處理費呈上升趨勢，2005年上海港碼頭處理費上調了10%，並已公佈於2006年初再次上調10%（不包括洋山港）；同時，青島港與大連港均公佈2006年外貿集裝箱處理費將上調10%。

目標與策略

根據國際航運諮詢公司Drewry Shipping Consultants在2005年《全球碼頭經營商年鑒》統計資料顯示，中遠太平洋於2005年排名全球第五大集裝箱碼頭運營商，佔全球市場份額3.7%。

本公司發展策略之一是投資並建立優越的集裝箱碼頭網絡，從而進一步增強業務靈活性，及為廣大客戶提供優質綜合性服務。為了實現這一目標，中遠太平洋採取了優化投資的戰略發展手段，在內地珠江三角洲、長江三角洲、環渤海地區進行多樣化投資，以加強其現有地位，並積極拓展海外市場。

中遠太平洋全球擴展的另一主要策略：在維持所有碼頭均為公用碼頭的根本原則下，加強與全球各大型班輪公司及港口運營商的互助合作關係。這一航運與碼頭戰略緊密合作關係不僅能夠保證穩定的需求，同時也有助於中遠太平洋保持對於市場的高度敏感性，從而有效掌控運營及對於未來需求的準確預測。經過多年的發展，本集團碼頭業務管理方面已大大提高了專業與競爭力水平。

2005年度集裝箱碼頭業績

2005年，集裝箱碼頭吞吐量增長16.2%至26,079,612標準箱。

該年度中國地區整體集裝箱碼頭業績十分突出，吞吐量增長達16.1%，尤其是環渤海地區的青島前灣碼頭和營口碼頭；長江三角洲地區的揚州遠揚碼頭和張家港永嘉碼頭；以及珠三角地區的中遠一國際碼頭和鹽田碼頭（一、二、三期）。

就海外市場而言，吞吐量增長達19.1%，隨著新加坡港航線的增加，中遠一新港碼頭吞吐量持續上升，使海外港口吞吐量顯著上升。比利時安特衛普碼頭則於2005年9月開始運營。

集裝箱碼頭吞吐量及年增長率統計

集裝箱碼頭 (標準箱)	實際股權 (%)	2005	2004	+/- (%)
珠江三角洲地區		9,196,652*	7,956,727*	+15.6
中遠－國際碼頭	50	1,841,193	1,697,212	+8.5
鹽田國際碼頭 (一、二、三期)	4.45-5	7,355,459	6,259,515	+17.5
長江三角洲地區		6,831,502	6,436,076	+6.1
上海碼頭	10	3,646,732	3,650,319	-0.1
上海浦東碼頭	20	2,471,840	2,339,479	+5.7
張家港永嘉碼頭	51	377,121	328,199	+14.9
揚州遠揚碼頭	55.59	157,123	118,079	+33.1
南京龍潭碼頭	20	178,686	—	不適用
環渤海地區		9,370,361	7,483,974	+25.2
青島前灣碼頭	20	5,443,086	4,532,769	+20.1
青島遠港碼頭	50	605,791	385,856	+57.0
大連港集裝箱股份有限公司	8	2,467,465	2,172,252	+13.6
大連港灣碼頭	20	132,984	—	不適用
營口碼頭	50	633,573	393,097	+61.2
天津五洲碼頭	14	87,462	—	不適用
海外碼頭		681,097	571,863	+19.1
中遠－新港碼頭	49	611,013	571,863	+6.8
安特衛普碼頭	20	70,084	—	不適用
總吞吐量		26,079,612	22,448,640	+16.2

* 蛇口碼頭已於2005年3月23日出售，因而兩個年度的吞吐量未計入上述表格中。

2005年度，環渤海地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長率為25.2%，達9,370,361標準箱。青島前灣碼頭吞吐量年增長率為20.1%，這與新泊位的投入運營、經濟及出口的強勁增長密不可分。大連港集裝箱股份有限公司吞吐量增長了13.6%，達2,467,465標準箱。營口碼頭年增長率為61.2%，吞吐量達633,573標準箱。大連港灣碼頭11、12號泊位已於2005年7月份投入運營。而天津五洲碼頭則於同年11月份投入營運。

長三角地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長率為6.1%，達6,831,502標準箱，主要原因是上海碼頭與上海浦東碼頭業務運營保持滿負荷運作。預期2006年仍保持滿負荷，但該碼頭因2006年處理費上升10%，有望從中受益。張家港永嘉碼頭吞吐量增至377,121標準箱，去年同比上升了14.9%。揚州遠揚碼頭集裝箱吞吐量增至157,123標準箱，同比增長率為33.1%。南京龍潭碼頭自2005年9月份始全面投入營運。

珠三角地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長率為15.6%，達9,196,652標準箱。鹽田碼頭一期、二期及三期吞吐量增長17.5%達7,355,459標準箱，主要由新泊位投入運營及市場需求增長所帶動。同時，隨著需求量的穩步增加，香港中遠－國際

碼頭吞吐量增長率也達到了8.5%，達1,841,193標準箱。

就海外市場而言，集裝箱碼頭吞總吐量達681,097標準箱，增長率為19.1%。因新加坡港口吞吐量的上升及碼頭運營效率的提高，中遠一新港碼頭吞吐量上升6.8%，達611,013標準箱。在歐洲市場上，比利時安特衛普碼頭已於年內9月份投入營運。

集裝箱碼頭前景展望

董事局對本集團港口業務的前景發展非常樂觀。特別是隨著中遠太平洋全球業務網絡的拓展，碼頭服務和商業合作進一步加強，有助於我們在強勁增長的全球貿易中受益。中國進出口貿易將持續增長，眾多港口業務處理能力將保持滿負荷運作，碼頭投資盈利豐厚，潛力可觀。

中國「十一五」規劃著重強調進一步開發珠江三角洲、長江三角洲及環渤海經濟區以及加強此等地區作為發展內地經濟的火車頭角色。隨著經濟和外貿預期的持續增長，環渤海地區的集裝箱碼頭將保持強勁的增長。隨著大連港灣碼頭2個泊位2005年度投入營運及另2個泊位將於2006年投入營運，青島前灣碼頭3個泊位於2006年初投產，以及天津五洲碼頭在2006年的全面投產，本公司在環渤海地區的碼頭吞吐能力將得以提高。因此本公司預期在區內的各個碼頭都將於2006年取得良好的吞吐量和業績的增長。同時，大連汽車碼頭也將於2006年上半年投入營運，業務量與業績可望逐年上升。

長三角地區河運在該地區經濟發展的帶動下有望取得較快增長，也由於洋山港的投入營運，目前沿長江流域往來洋山的水運成本效益已高於陸運。這一趨勢將進一步推動集散港吞吐量的顯著增長，包括本集團參股之南京龍潭碼頭、張家港永嘉碼頭及揚州遠揚碼頭。此外，張家港永嘉碼頭17號泊位也將於2006年投入營運。南京港是長江三角洲內河第一大港，南京龍潭碼頭作為南京港的主要碼頭，具有強大的發展潛力。

珠三角地區碼頭吞吐量有望實現持續增長。隨著需求量的增加，以及隨著鹽田碼頭三期新增泊位投入營運，鹽田碼頭吞吐量將持續快速增長，更上一層樓。中遠一國際碼頭亦可實現平穩發展。而南沙港作為珠江口地區的深水港，與珠三角地區內陸相接，此外，眾多製造業工廠為降低成本而移址廣東西部，從而將依靠南沙港提供海運運輸服務。我們相信，南沙港將發展成為珠江三角洲地區內外貿運輸的重要樞紐。

就海外市場而言，安特衛普碼頭自本年度9月份投入營運後，其吞吐量有望取得逐步增長。隨著新加坡港吞吐量的不斷增長，中遠一新港碼頭已新增了多條運輸支線，預計碼頭吞吐量將穩步增長。我們認為埃及塞得港 Suez Canal Container Terminal S.A.E.（「蘇伊士運河碼頭」）基於其優越的地理位置，發展潛力大。蘇伊士運河碼頭最大處理能力為220萬標準箱，是埃及塞得港唯一的深水碼頭。

2005年收購碼頭項目

年內，中遠太平洋通過參股新碼頭及投資現有運營合資碼頭的新泊位，進一步鞏固其全球業務網路，其中若干項目正待政府審批。本年度新增泊位30個，使得本公司總泊位數量增加至100個。

其中洋山港二期碼頭(4個泊位)及廣州南沙港二期碼頭(6個泊位)為新建碼頭，南京龍潭碼頭(5個泊位)及蘇伊士運河碼頭(4個泊位)則為已投入運營碼頭。

另外，通過現有運營合資碼頭投資了新的泊位，分別為鹽田三期擴建項目的6個泊位，大連港灣碼頭的4個泊位及張家港永嘉碼頭的1個泊位。

2005年度9月份，大連港灣碼頭簽約收購大連大窯灣二期集裝箱碼頭13-16號泊位，其最大處理能力為320萬標準箱，將於2006年陸續投入運營。同時，中遠太平洋簽訂合作意向書，在天津港北港池經營集裝箱碼頭。

於長三角地區，中遠太平洋正式成立合資公司(擁有20%股權)運營南京龍潭碼頭。南京龍潭碼頭處理能力為100萬標準箱，於2005年9月份投入運營。洋山港碼頭初步投入運營後，南京港碼頭有望從中受益。此外，中遠太平洋簽署了收購張家港永嘉碼頭第17號泊位的協議。

長三角地區的擴展步伐還包括簽署合資協議合作開發洋山港二期碼頭的四個泊位。另外，本公司簽訂合作意向書持有合資企業20%股權，運營寧波港金塘島大埔口集裝箱碼頭的5個泊位。金塘島碼頭處理能力為350萬標準箱，將於2007年投入運營。

年內，中遠太平洋簽訂合資協議合作開發廣州南沙港二期碼頭5-10號泊位。南沙港二期碼頭處理能力420萬標準箱，首兩個泊位有望於2006年第四個季度投入運營。此外，本公司通過鹽田碼頭三期參與鹽田碼頭三期擴建項目的6個泊位，增加投資鹽田碼頭。

為了進一步擴展中遠太平洋全球碼頭網絡，本公司於2005年度12月份簽署了收購埃及塞得港蘇伊士運河碼頭20%的股權的協議。蘇伊士運河碼頭共設4個泊位，於2004年10月份投入營運。預計2006年吞吐量有望突破100萬標準箱，其最大處理能力可達220萬標準箱。該碼頭位於亞歐及地中海地區主航線上，向南直通蘇伊士運河，依托其優越的地理位置在完成此股份正式交易後，其未來增長潛力巨大。

集裝箱租賃

市場回顧

根據航運諮詢公司Drewry Shipping Consultants的統計顯示，2005年度全球集裝箱貿易增長了11.2%。2005年全球經濟增長、中國外貿增長及集裝箱化率的上升均推動了集裝箱需求的增長。

業務回顧

於2005年內，佛羅倫全球排名由去年的第四位上升至第三大集裝箱租賃公司，佔全球市場份額約10.9%，高於2004年的10.1%。佛羅倫客戶也由2004年的218個擴展至256個，箱隊規模上升13.5%，達104萬標準箱。

集裝箱箱量變化(標準箱)

	2005年	2004年
總箱量(截至1月1日)	919,128	808,825
購買新箱	168,592	155,526
中遠集運退回之約滿舊箱		
— 總數	(26,354)	(38,055)
— 再出租	344	2,436
— 已出售及待出售	(26,010)	(35,619)
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(629)	(508)
全損耗之集裝箱	(4)	(259)
客戶賠償之滅失集裝箱	(18,225)	(8,837)
總箱量(截至12月31日)	<u>1,042,852*</u>	<u>919,128*</u>

* 包括為第三者管理的集裝箱34,603標準箱(2004年：23,639標準箱)

箱類分佈(以標準箱作比較)

2005年12月31日	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量	1,042,852	377,324	665,528
		36.2%	63.8%
乾貨箱佔(%)	95.3	92.8	96.8
冷藏箱佔(%)	3.6	6.8	1.9
特種箱佔(%)	1.1	0.4	1.3
2004年12月31日	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量	919,128	327,845	591,283
		35.7%	64.3%
乾貨箱佔(%)	94.7	92.0	96.3
冷藏箱佔(%)	4.0	7.4	2.1
特種箱佔(%)	1.3	0.6	1.6

租金收入

2005年度集裝箱租賃業務受惠於全球貿易強勁增長及本集團市場佔有率上升而穩健增長，營業額上升了7.5%，達276,313,000美元。

於2005年，中遠集運約滿退回之舊箱量達26,354標準箱，而2004年為38,055標準箱。年內已出售26,838標準箱之舊箱，而去年為39,488標準箱。在2005年出售舊箱淨利潤為6,122,000美元。

2005年度，佛羅倫集裝箱的平均出租率約為95.5%，較2004年高達97.0%的比率略為下降；但比業內約90.9%的平均出租率仍高出4.6個百分點。

前景展望

中國貿易及全球經濟發展依然看好。集裝箱租賃業務的發展及盈利貢獻的來源，依賴於全球貿易增長、全球集裝箱貿易增長，以及全球貨物運輸集裝箱化率與出租率的上升所帶動。於2006年，隨著122萬標準箱的新船艙位，對集裝箱需求將進一步增長，從而有助集裝箱租賃行業。預計箱價將維持穩定。

集裝箱製造

市場回顧

2005年由於船公司訂單前緊後鬆，促使集裝箱需求在上半年極其旺盛。《集裝箱化年鑒》顯示，2004年度中國的集裝箱化率約55%，而全球平均集裝箱化率則為70%。年內，集裝箱及耐候鋼板價格均先升後回。

業務回顧

中遠太平洋持有四家集裝箱生產企業的股份，分別為中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)約16.23%，上海中集冷藏箱20.0%，上海中集遠東20.0%，及天津中集北洋22.5%的股份。2005年上述公司共為中遠太平洋帶來淨溢利貢獻58,717,000美元。

生產量(標準箱)

集裝箱製造	2005年	2004年	+/-
中集集團	1,304,500*	1,639,600*	-20.4%
上海中集遠東	62,919	136,690	-54.0%
上海中集冷藏箱	48,645	40,320	+20.6%
天津中集北洋	101,077	133,968	-24.6%

* 中集集團之生產量包括上海中集遠東、上海中集冷藏箱和天津中集北洋之生產量

銷售量(標準箱)

集裝箱製造	2005年	2004年	+/-
中集集團	1,361,358*	1,570,809*	-13.3%
上海中集遠東	64,592	135,559	-52.4%
上海中集冷藏箱	47,646	39,972	+19.2%
天津中集北洋	104,064	130,129	-20.0%

* 中集集團之銷售量包括上海中集遠東、上海中集冷藏箱和天津中集北洋之銷售量

除上海中集遠東外，上海中集冷藏及天津中集北洋的淨溢利總額上升88.3%。上海中集遠東於7月份已停止生產，主要是因為其地理位置臨近居民生活區引起環境問題。目前，該企業正處於清盤之中。

2005年度，中集集團再次位居集裝箱製造企業全球榜首，佔全球市場份額的54%。中遠太平洋於2004年12月完成收購中集集團約16.23%的股份，2005年該公司首次為本集團貢獻淨溢利55,636,000美元（2004年：不適用）。

前景

2006年我們預計增長穩定，需求將由中國貨物集裝箱化率的提高、外貿的持續增加，以及新增貨輪的投入運行帶動。

由於2006年第一季集裝箱製造原料耐候鋼板價格維持穩定，本公司預計集裝箱價格將維持現有穩定價格。

物流

2005年度，中遠物流依然位居中國百強物流企業首位。船舶代理業務期內代理船舶180,263艘次，其中全資公司代理45,482艘次（2004年：44,510艘）。貨運代理業務期內貨運量達1億噸，其中集裝箱攬貨量為1,600,000標準箱。本集團物流業務淨溢利貢獻達15,064,000美元，上升7.0%。

2005年11月14日，中遠集團與TNT集團在北京簽署了成立物流合資企業的意向書，擬結成戰略夥伴關係，通過該戰略合作及優勢互補，雙方將進一步拓展中國及亞太地區的物流市場。目前進一步的談判尚在進行中。

2005年度，中遠物流成功中標下述超大規模工程項目：

- 化工物流：常州華源蕾迪斯有限公司
- 超大規模石化物流：沙特沙特拉比格石化項目、中石油大連2,000萬噸煉油項目
- 汽車物流：北京戴姆勒－克萊斯勒汽車有限公司、哈爾濱哈飛汽車
- 家電物流：海信獨家物流服務提供商、長虹電器物流服務提供商
- 超大規模貨運：中海殼牌南海項目
- 物流服務提供商：「Genevese Festival 2005 – China Being the Honored Guest」Exhibition及2005年度日本愛知世博會
- 物流服務提供商：中國核工業華興建設公司與中國中原對外工程公司
- 超大規模電力物流：巴基斯坦恰希瑪核電站二期、華興公司和中原工程公司；四川東方電氣印度核電站項目

前景

2006年，中遠物流將在各核心業務領域進一步拓展，尤其第三方物流業務，其中在產品物流業務領域將通過伴隨客戶的海外業務拓展，進入海外物流市場。產品專業物流包括家電、汽車、化學和食品工業。而項目物流包括電力、化工及會議展覽業務。

為向實現中遠物流擴張海外物流業務的目標，中遠物流透過加大技術、人才和管理投入，提升服務能力，增加現有客戶的業務份額，開發新客戶和新業務，尋求新的利潤增長點；同時，繼續完善和優化業務操作流程，加強操作質量監控，降低營運成本，進一步提升項目效益。

隨著中遠物流與TNT N.V.結成戰略合作夥伴，中遠物流將進一步向亞洲太平洋地區擴展家電物流業務，使中遠太平洋向全球物流領先企業邁進。

其他投資

廖創興銀行

本集團持有20%股權之廖創興銀行，其淨溢利貢獻為10,026,000美元，較2004年增加2.5%。

企業管治

本公司致力保持高水平的企業管治，以提高透明度及保障股東整體利益。截至2005年12月31日止年度內，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則條文，除下述的偏離行為外：

守則條文第A.4.2條（最後一句）

企業管治守則第A.4.2條（最後一句）規定每名董事（包括指定任期的董事）應輪席退任，最少每三年一次。但根據本公司的2005年5月20日前有效的章程細則第87(1)條，三分之一（若董事數目並非3的倍數，則取其接近者，但不能超過三分之一）在任董事須於每屆股東週年大會上輪席退任，另有規定者除外，本公司的董事會主席及／或董事總經理毋須輪席退任，亦毋須計入每年須告退之董事人數內。

本公司章程細則第87(1)條的內容偏離企業管治守則第A.4.2條，為遵守企業管治守則第A.4.2條最後一句，本公司章程細則第87(1)條的修訂已於本公司在2005年5月20日舉行的股東週年大會上提呈並獲股東批准。

守則條文第A.4.2條（第一句）

企業管治守則第A.4.2條（第一句）規定，所有獲委任以填補臨時空缺之董事須於其獲委任後之首屆股東大會上接受股東選舉。惟上市規則附錄3第4(2)條及本公司章程細則第86(2)條規定，任何獲董事會委任以填補臨時空缺之董事須於本公司下屆股東週年大會退任，該等董事符合資格於該大會膺選連任。

本公司若干由董事會於2005年委任以填補臨時空缺之董事並無於2005年12月5日舉行之股東特別大會上退任，彼等將僅於下屆舉行的股東週年大會上膺選連任，因此偏離企業管治守則第A.4.2條第一句之規定。本公司將於2006年5月召開之股東週年大會上提出議案修訂本公司章程細則第86(2)條，以符合企業管治守則第A.4.2條第一句之規定。

守則條文第E.1.2條

根據企業管治守則第E.1.2條，董事會主席須出席本公司的股東週年大會。由於業務需要，身居北京的本公司董事會主席魏家福先生未能出席本公司在2005年5月20日舉行的股東週年大會，因此偏離該企業管治守則第E.1.2條。

董事會轄下委員會

審核委員會

本公司的審核委員會由四名獨立非執行董事組成，其職權範圍書已作出修訂以遵守企業管治守則內若干條文。審核委員會亦在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱本集團之主要會計政策及截至2005年12月31日止年度之經審核財務報表。

薪酬與考核委員會

薪酬與考核委員會由五名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事，其職權範圍書已作出修訂以遵守企業管治守則內若干條文。該委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策，審閱及釐定彼等的薪酬待遇，並就董事薪酬向董事會提出建議。

其他委員會

除上述委員會外，董事會亦成立了多個委員會，包括執行委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會、公司風險控制委員會及提名委員會，各委員會有既定的職責及職權範圍書。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄10「上市公司董事進行證券交易的標準守則」（「標準守則」）作為其董事買賣本公司證券之守則。本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司所有董事確認於截至2005年12月31日止，已遵守標準守則中所要求之標準。

購買、出售或贖回上市股份

在本年度內，本公司並無贖回本公司任何股份，而本公司或其任何附屬公司年內概無購買或出售本公司任何上市股份。

投資者關係工作

中遠太平洋十分重視本公司與股東及投資者之間的溝通，首要任務是確保他們能持續得到有關公司營運及策略的信息。本公司擁有一支傑出的投資者關係工作的團隊，曾經獲得眾多榮譽。一直以來，團隊努力促使投資者保持與本公司的良好溝通，徵求他們的回饋意見，並針對意見做出切實的回應。

2005年，在投資者關係工作方面，本公司進行了以下活動：

- 緊貼市場變化及了解投資者對企業的關注問題
- 定期與基金經理及分析員進行個別會面及電話會議
- 召開媒體發佈會及分析員會議公佈本公司中期及年終業績，回應分析員及媒體提問
- 定期向基金經理及分析員就本公司當前情況及未來戰略進行通報
- 通過本公司網頁及新聞傳媒及時披露本公司業務發展的最新資料

我們相信，這些活動達到了向投資者清晰傳達本公司的價值、管理理念、投資和發展策略及本公司對全球營商環境的視角等方面的良好作用。

獲得市場高度評價

一直以來，中遠太平洋致力改善投資者關係，獲得了業界的充分肯定，2005年內，中遠太平洋獲得以下多項國內外獎項：

- 獲機構投資者雜誌評選為「最佳投資者關係之上市企業獎」
- 2004年年報獲ARC國際頒發「最佳年報整體表現榮譽獎」
- 獲機構投資者雜誌評選為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」及「最佳投資者關係之中資企業獎」

以下獎項表明中遠太平洋在亞太地區及全球取得了十分突出的成就：

- 2005年被標準普爾納入其推出的全球30家精選股名單
- 獲美國財經雜誌福布斯評選為2005年全球2000家卓越企業之一
- 連續兩年獲亞洲金融雜誌評選為十大最佳派息政策的中資企業之一

- 獲財經雜誌 CFO Asia 評選為亞洲 50 家最傑出企業之一
- 獲香港經濟一週評選為 2005 年香港傑出企業之一
- 獲法律界知名雜誌 Asian Legal Business 頒發的「年度最佳航運相關業務公司法律團隊獎」(Shipping In-House Team of the Year Award)。

企業文化

員工隊伍建設

截至 2006 年 2 月 28 日，中遠太平洋旗下 432 名員工，遍佈中國、亞洲、美洲、歐洲、澳洲等地。借助先進的管理手段，中遠太平洋團隊已逐步成為一支全球化、團結向上、高效的員工隊伍。

本公司致力為員工提供持續的職業發展機會，通過舉辦各種培訓提高管理人員與員工的專業水平、判斷力和決策力，激發創新靈感，從而推動公司的業務發展。

本公司堅信，合理的、具競爭力的薪酬制度是企業成功的關鍵因素之一，並以公平公正原則為基礎，不斷完善薪酬激勵機制。近年向員工發行認股權證，對提高員工的工作熱情、齊心協力地為公司發展效力起到了積極的推動作用。

本公司亦積極開展團隊建設，組織員工參加各種集體活動，不斷加強員工的歸屬感與凝聚力。

社會責任

中遠太平洋積極參與社會公益和社區服務，回饋社會。

2005 年，中遠太平洋高層管理人員繼續應邀前往中國內地及香港地區的多所大學講學，與眾多學子進行交流。2005 年 1 月，中遠太平洋向上海海事大學捐贈 150 萬元人民幣，設立專項獎學金，支持大學培養物流與航運的專業人材。

中遠太平洋及下屬碼頭多次接待高校及各界人士的業務學習與交流活動。例如：2005 年 5 月，香港專業教育學院運輸與物流專業學生到香港八號碼頭東參觀實習，同年 11 月，香港中華廠商聯合會與中華海外聯誼會合辦的第七期香港市場經濟與管理研討班來我司參觀。

此外，本公司還積極支持各類文化活動，豐富社區生活。2005 年 5 月，中遠太平洋作為白金贊助人，贊助香港歌劇院舉辦大型音樂會。

中遠太平洋將繼續克盡企業公民責任，幫助改善我們賴以生存的社會和環境。

發展前景

展望2006年，全球經濟將保持持續、快速增長的良好勢頭，珠三角、長三角及環渤海灣內陸地區的物流水平將進一步提高，我們相信中遠太平洋的經營環境發展前景良好。

在集裝箱碼頭業務領域，本公司採取的是高增長、高回報的發展戰略，公司內部增長及新增投資推動了碼頭吞吐量的上升，使之有望成為本公司2006年利潤增長的主要推動力。此外，由於新船出廠、中國集裝箱化率的提高以及舊箱的更新，本公司的集裝箱租賃業務估計仍將維持穩定的利潤增長。我們認為集裝箱製造業務已成為本公司其他業務的有益補充；與租賃業務相同，也將從同樣的行業推動力中獲利。而物流業務的穩步增長也將促進公司其他業務的全面增長，帶來穩步、持續盈利增長。

遵循為股東創富的使命，本公司管理層將繼續精誠團結、兢兢業業，為本公司謀求更快速而持續的發展，為中遠太平洋保持全球行業龍頭地位和進一步發展提升而不懈努力。

董事會成員

於本公佈日，董事會包括魏家福先生²(主席)、陳洪生先生¹、李建紅先生¹、孫月英女士¹、孫家康先生¹(副主席兼董事總經理)、許立榮先生²、黃天祐先生¹、汪志先生¹、秦富炎先生¹、李國寶博士³、廖烈文先生³、周光暉先生³及范華達先生³。

- ¹ 執行董事
- ² 非執行董事
- ³ 獨立非執行董事

承董事會命
中遠太平洋有限公司
副主席兼董事總經理
孫家康

香港，2006年3月23日

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」